

Народная латынь

Фонетика и грамматика

Народная и классическая латынь

Народная и классическая латынь существовали параллельно, как устный и письменный язык. При этом в народной латыни быстро развивались фонетические изменения.

Были также различия в грамматике и в лексическом запасе.



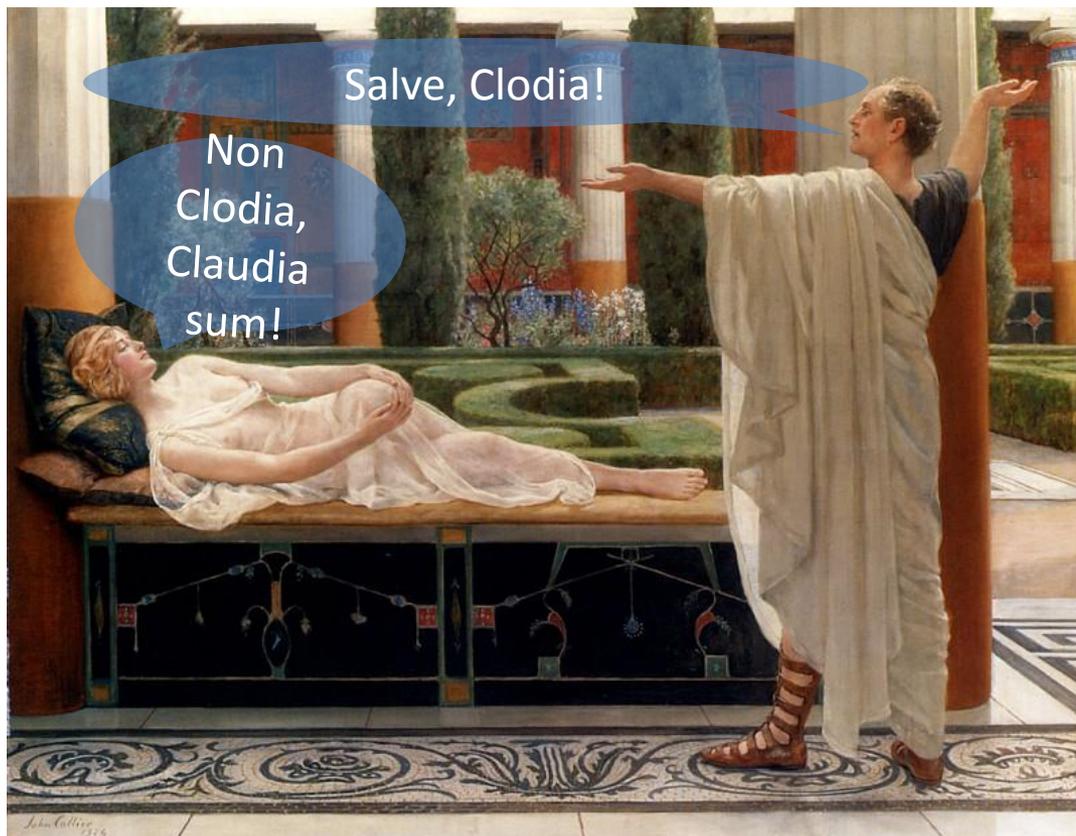
Фонетические изменения

Уже в классический период (1 в. до н.э. – 1 в. н.э.) народной латыни было свойственно такое фонетические явления, как упрощение дифтонгов:

AU → O

AE → E

OE → E



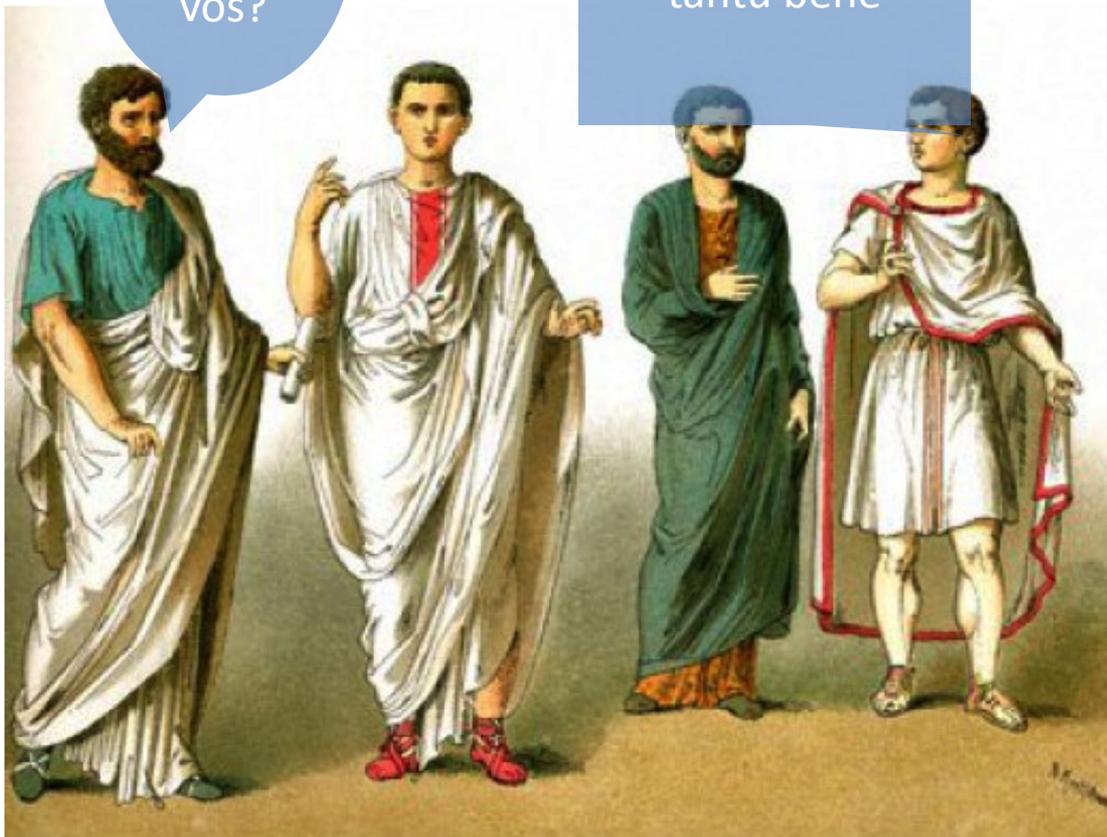
Конечные согласные

В повседневном языке в большинстве случаев не произносились конечные *-t*, *-m*, иногда и *-s*.

В итоге это привело к изменению многих глагольных окончаний и даже к разрушению падежной системы.

Roma
eo, e
vos?

I yo Roma yo,
tantu bene



Трансформация пассива

В народной латыни не используется страдательный (он же медиальный) залог с особыми окончаниями (-or, -ris, -tur, -mur, -mini, -ntur). Вместо них появляются возвратные глагольные формы, несвойственные классической латыни.



Неслоговой *i*

В древней латыни неслоговой *i* отсутствовал. Его возникновение в разговорном языке привело к целому ряду фонетических изменений:

Ряд трехсложных слов стал двусложными, сочетания гласных превратились в дифтонги:

Vinea → [vinya]

Filius → [filyu]

Озвончение неслогового *Y* привело к возникновению звука [dʒ] – произносится -дж-, как в итальянском в слове gente.

Yo,
¿bárbaro?



Puer
barbare, de
unde sis?



Палатализация

Палатализация – это переход заднеязычных согласных К, Г в позиции перед гласными переднего ряда I, E в палатальные (palatum - переднее нёбо) аффрикаты Ц/Ч, Дж.

Переход латинского С перед гласными переднего ряда и Т в той же позиции в Ц активно развивался начиная со 2 века н.э.

Переход Г / Дж завершается намного позже, в 3-4 веках н.э.





романских

ЯЗЫКОВ